

De Arubaanse Courant

Uitgeverij: „DE ARUBAANSE COURANT“ N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestraat, NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5919
Drukkerij: „DE STAD“ N.V.

Dr Albert Plesman:

„Tegen het einde van 1968 het atoomvliegtuig op de commerciële routes”

Vliegtuigtechniek gaat in sprongjes van zeven jaar vooruit

KLM voorlopig niet bezorgd over ernstige concurrentie

„Ik geloof niet in technische wonderen, die bij nacht gebeuren. Elke nieuwe ontdekking vraagt veel tijd en geld om zich te ontwikkelen en, wat bij ons natuurlijk een woordje meesprekt, om zich economisch rendabel te maken. Naar mijn mening is op dit moment het straalvliegtuig nog niet voldoende voor de burgerluchtvaart en daarom bestaat de eerstvolgende uitbreiding van de K.L.M.-vloot uit weliswaar zeer moderne en verbeterde toestellen, doch zij zullen in hoofdzaak niet van het bestaande type afwijken. De straalmotor is even om een hoekje komen kijken en heeft zich daarna, alle fabelachtige toekomstspeculaties ten spijt, weer stilgetrokken achter het schuurtje om verder te groeien. Wij volgen die groei met grote belangstelling en wanneer het juiste moment gekomen is, zal de K.L.M. zeker niet achterblijven in de aanschaffing van straalvliegtuigen. Ik vermoed, dat dit over een jaar of tien zal zijn”.

Dit was het nuchtere, weloverwogen antwoord op de vraag, die „Trouw“ dr. A. Plesman, president-directeur van de K.L.M., stelde, hoe de luchtvaartmaatschappij staat tegenover de felle strijd om de suprematie in de burgerluchtvaart, die momenteel achter de schermen van de Engelse en Amerikaanse vliegtuigindustrie wordt uitgevochten.

Zo op het eerste gezicht staan Engelsen kansen lang niet slecht. Wanneer de Comet straks voldoet en ook wordt ingezet op de lijn Londen-New York, kon de B.O.A.C., de staatsluchtvaartmaatschappij, wel eens een zeer ernstige concurrent worden. Tijd is steeds meer geld waard en dan maakt het wel enig verschil of men de Atlantische Oceaan in zeven uur dan wel in veertien uur oversteekt.

„Natuurlijk is de concurrentie een factor van belang. Doch we zijn er niet zo bang voor als de vliegtuigfabrikanten wel zouden willen. Ik heb nog nooit gehoord, dat een bedrijf ten onder ging door technische vooruitgang niet haastig te volgen en daarom wacht de K.L.M. eerst maar eens af hoe die Comets het doen”, aldus dr. Plesman. „Stel, dat het inderdaad een groot succes wordt, dan zijn wij nog niet te laat. De B.O.A.C. krijgt veertien Comets, de Canadian Pacific heeft er twee gekocht en de Fransen en Brazilianen denken er over er ook een stuk of twee te nemen. Dat alles bij elkaar vormt slechts een fractie van de wereldluchtvaart, dus reken maar uit hoeveel klanten zij kunnen bedienen. Want het is niet zo, dat je er na deze serie weer een stuk of wat bij kunt bestellen. Dan moet eerst een nieuwe reeks op stapel worden gezet, waarin alle verbeteringen zijn aangebracht, die in de praktijk nodig blijken. Pas wanneer de kosten van onderhoud en exploitatie die van de tegenwoordige machines niet overtreffen, wordt de turbine voor ons interessant”.

KLM niet bezorgd

De economische kant, welke toch in het commerciële luchtvaartbedrijf het zwaarst weegt, geeft voor de K.L.M. de doorslag. Hoewel dr. Plesman er van overtuigd is, dat de straalvliegtuigen in de toekomst het luchtvervoer zullen beheersen, ziet hij geen reden zich de eerste jaren al te bezorgen te maken over ernstige concurrentie. Het onderhoud van de turbomotor is aanmerkelijk kostbaarder dan van de huidige typen. Deze moeten bijvoorbeeld om de 1200 vlieguren gereviseerd worden, de straalmotor doet er slechts 250 uur over. Ook is het brandstofverbruik dermate hoog, dat speciale verkeersregelingen over de gehele wereld zouden moeten worden getroffen om het straalvliegtuig met name bij het landen de hoogste prioriteit te verlenen.

„Dat zou men de technische kant op de grond kunnen noemen, de kwestie van de Air Traffic Control, de luchtverkeersregeling. Daar is de

maken toen een gloednieuwe techniek uit de oorlog te voorschijn kwam”, glimlacht dr. Plesman. „Maar geloof me er is tijd voor nodig. Onze verwachtingen zijn gebaseerd op logisch denken en gaat het wat vlugger dan kan ik daar alleen maar blij om zijn. Tot nog toe is de vliegtuigtechniek in sprongjes van zeven jaar vooruitgegaan en we zitten nu in de vijfde periode, die tot 1954 loopt. Dat is de laatste periode van de zuigmotor”.

In deze tijd van snelheden van het geluid, supersonische raketten en boeken over bezoeken aan de maan, klinken de berekeningen van Nederlands luchtredner wel erg nuchter. Doch zijn zij niet gebaseerd op een lange, kostbare ervaring? Bovendien mag men niet vergeten, dat alle uitzonderlijke luchtvaartprestaties momenteel gemaakt worden door militaire vliegtuigen, die merendeels niet geschikt zijn voor burgerlijk gebruik.

Atoomvliegtuigen

Trouwens ook zonder technische wonderen, die des nachts gebeuren, zijn de toekomstverwachtingen van de KLM nog fascinerend genoeg. Tot 1954 zal de zuigmotor overheersen, van 1955 tot 1961 is het woord aan

de schroefturbine, die ons met een kruissnelheid van 600 km per uur door het luchtruim zal voeren. Daarna komt tot 1968 het straalvliegtuig in algemeen gebruik. De snelheden zullen die van het geluid gaan benaderen, de vorm van de vliegtuigen zal gaan veranderen en de eerste proeven met de atoommotor zullen de luchtvaartenthusiasten opnieuw in verwondering brengen. Eind 1968 verwacht men het atoomvliegtuig op de commerciële routes.

Tot slot vroegen wij dr. Plesman wat hij dacht van een ons gedane Amerikaanse voorspelling, dat de atoommotor de straalmotor zal inhalen, zodat de laatste al verouderd zal zijn voordat men eigenlijk aan het gebruik toe is. „Het kan, maar het lijkt me onwaarschijnlijk. Men is nu pas bezig met een atoommotor voor duikboten en van daar naar de luchtvaart is een hele stap. Maar is men eenmaal zover, dan zal de wereld er inderdaad totaal anders uit gaan zien. Hoe graag men het ook zal willen, het zal de mens van 1968 onmogelijk zijn om verder dan anderhalve dag van huis te zijn”.

Aldus het dagblad „Trouw”.

Arubaanse Lions installeerden hun nieuwe bestuur

De heer J. Droog, die op de laatste gehouden bijeenkomst van de Arubaanse Lions, het Bestuur van de Arubaanse Persvereniging vertegenwoordigde, schrijft ons het volgende: In een plechtige bijeenkomst, waar bij de Gezaghoeber a.i. van Aruba, Mr F. A. J. van der Meulen, de leden eveneens aanwezig waren, installeerden de Lions van Aruba Woensdagavond het Bestuur voor de periode '51 — '52.

Het welkomwoord werd uitgesproken door de afgetredene Voorzitter de heer M. Maduro, die tevens de Gezaghoeber en enkele zaken introduceerde. Hij sprak de hoop uit, dat de Gezaghoeber een goed beeld van de Arubaanse Lions Club zou meememen. Het gebruikelijk saluut aan de vlag en het oplezen van de presentielijst hadden inmiddels plaatsgevonden. Ter nagedachtenis aan Mevr. de Wed. Laclé, die enkele maanden geleden tot Moeder van de Lions Club was uitgeroepen en betrekkelijk kort daarop gestorven was, werd een minuut stilte in acht genomen.

Nadat het verslag van de kascommissie en een zeer uitgebreid overzicht van de activiteiten van de Club over

het afgelopen jaar waren voorgelezen, kwam het woord aan de heer Roberto Lopez Henriquez, die met een quiz de genoeijlijke stemming verhoogde. Er waren, zoals gebruikelijk, weer mooie prijzen. De afgetredene Voorzitter „Monty” hield een toespraak, waarin hij met gerechtigde trots gewaagde van de uitgebreide lijst van werkzaamheden, waarop de Lions kunnen terugzien. Als hoogtepunt noemde hij het instellen van de schoolveiligheidspatrouilles, waarvoor hij dank brengt aan de heren Julian, Wolfert en O. Henriquez, en boven alles de hulp aan Irene Jacobs, waarvoor de eer voor een goed deel toekomt aan Tom Pietersz.

Hij dankte voorts degenen, die met de zakelijke- en sociale leiding in deze aangelegenheid belast waren en vertelde over de bewijzen van medeleven, welke Ireenite in Amerika van de zijde van de Lions Clubs aldaar heeft mogen ondervinden. Hij bracht nog even in herinnering, dat de twee Arubaanse jongens, Pedro Irausquin en Jan Wester, ook gasten van de Lions Club, Irene op haar verjaardag hebben opgezocht.

De heer Pietersz reikte daarop, als

vice-President van het Districtsbestuur, de onderscheiding uit aan Michael Kuiperi, die voor de tweede keer in successie werd uitgeroepen tot de beste secretaris van het District. Hij vermeldde nog, dat door de Districts Governor Badarraco woorden van waardering waren uitgesproken voor „het vele werk, door zo weinigen verricht”, doende op de activiteit van de Aruba Lions.

Woorden van grote erkentelijkheid waren er voor de afgetredene Voorzitter en deze woorden, gematerialiseerd in een prachtige oorkonde, vertolkten nog maar nauwelijks de gevoelens van de leden. De heer Maduro, zichtbaar geroerd, dankte voor het vertrouwen. Hij deelde nog mede, dat door de K.L.M. een bedrag, gelijk aan de vliegreis van Miami naar Aruba, bestemd voor de terugreis van Irene, aan de Lions Club is toegezegd.

De nieuwe Voorzitter, de heer C. L. Juliao, hield vervolgens een toespraak en zeide te hopen de voetstappen van de heer Maduro te kunnen

volgen. Mr Jas, die ook het woord vroeg, dankte in de eerste plaats voor de uitnodiging en verklaarde toen, dat hij reeds de indruk had, dat de geest van de Lions in dienst staat van de gemeenschap. Hij besloot met het nieuwe bestuur veel succes toe te wensen voor het komende verenigingsjaar.

Nadat de „100% attendance buttons” aan verschillende leden waren uitgereikt en een verloting had plaats gevonden, werd deze zeer geanimeerde bijeenkomst gesloten.

Wij laten nu nog even de samenstelling van het nieuwe bestuur volgen. Voorzitter, de heer Juliao, Secretaris de heer Kuiperi, Penningmeester de heer Salas. De Lionstamer werd de heer Morales, terwijl als Taitwister werd geïnstalleerd de heer Viana. De heren Pinkus, Hassel, Lopez Henriquez en D'Aguiard vervullen thans de functie van Directeur, terwijl de heren Scholl, Maduro en Pietersz de spraak en zeide te hopen de voetstappen van de heer Maduro te kunnen nemen.

Colombianen op Aruba vierden hun onafhankelijkheidsdag

Zeer geslaagde feestavond in Bolivariana

Een honderd een en veertig jaar was het Vrijdag geleden, dat het volk van Colombia zijn onafhankelijkheid opeiste en die twintigste Juli wordt telkenjare door alle Colombianen — waar zij zich ook bevinden — herdacht als „Dia de la Independencia de la Gran Colombia”.

Op Aruba werd door de Colombiaanse consul, senior J. J. Rico Villamizar, in Sociedad Bolivariana een drukbezochte receptie gehouden, waarbij o.m. aanwezigen waren de wvd Gezaghoeber, mr F. A. J. van der Meulen, Th. A. van Erp, de kapiteins Dourleijn en Bens van de Mariniers, de luitenant K. M. H. H. Brink van het Afwikkelingsbureau Landmacht, de heer J. G. de Castro, voorzitter van Sociedad Bolivariana de Aruba, de heer Casey Eman, voorzitter van de Rotarijans, de heer Fr. de P. Wever, griffier en tal van hoofden van diensten en vertegenwoordigers van handel, nijverheid, de geestelijkheid en het corps consulaire.

Mr Jas bracht een toast uit op de President van Colombia, waarna de consul ten antwoord een dronk wijdde aan H.M. Koningin Juliana. Hij bracht voorts dank aan alle aanwezigen voor de getoonde belangstelling. Enkele ogenblikken later legde de heer Villamizar een prachtige krans (geschenk „de la Colonia Colombiana a Simon Bolivar”) aan de voet van het standbeeld van Simon Bolivar. Hij bracht daarbij een kernachtige toespraak, waarin hij in het bijzonder de enorme verdiensten van de Grote Bevrijder in herinnering bracht. Na deze korte plechtigheid bleef men geruime tijd in gezellige kout bijeen.

Verdachte R. A. W. was ook zonder werk, maar ook hij zag kans om bier te drinken en ruzie te maken. Zijn strafkaart wemelt van veroordelingen wegens mishandeling en openbare dronkenschap.

Conform de eis wordt hij veroordeeld tot fl. 200.— boete of 80 dagen hechtenis. „En nu wil ik wel eens zien hoe jij aan dat geld voor die boete komt”, zegt de rechter nog.

„Raar heertje”
„Jij bent een raar heertje”, voegt Mr Pekelharing verdachte B. toe. „Je bent nog maar negenien jaar, hebt geen werk, verdient dus niets en kunt toch 's avonds naar Hija del Dia gaan”. B. zou de Noor een flinke schop tegen het hoofd hebben gegeven. Teneinde de beschikking te krijgen over een voorlichtingsrapport van de Reclassering stelt de rechter de zaak voor veertien dagen uit.

AVROS SURINAME

Men verzoekt ons mede te delen, dat in het Avros-programma van **Woensdag 25 Juli, om 21 uur** Curaçao-tijd

een heruitzending

wordt verzorgd van de openingsplechtigheid van het Clubgebouw van J.P.F.

De Vertegenwoordiger van de Avros op Aruba

IJZEREN TIJPERK SPOEDIG AFGELOPEN

Een dominé ontdekt een nieuw metaal, schrijft „De West”.

De vroegste menselijke geschiedenis wordt dikwijls aangeduid als het stenen tijdperk. Daarna kwam, betrekkelijk kort, het bronzen tijdperk, waarna, een 3000 jaar geleden mis schien, het ijzeren tijdperk een aanvang nam. Dit tijdperk duurt tot op de huidige dag voort, maar er zijn vele tekenen, die er op wijzen, dat het ijzer, d.w.z. het staal, te eniger tijd zijn plaats zal moeten afstaan aan andere lichtere metalen. Daartoe moeten aluminium gerekend worden, dat uit bauxiet wordt verkregen; magnesium, dat gewonnen wordt uit zeewater en tenslotte het nieuwe metaal: Titanium genaamd.

De Amerikaanse metallurgie zijn bezig opzienbare mogelijkheden te ontdekken, die in het zilverwitte metaal, titanium geheten, schuilen. Titanium is lichter dan ijzer, bijna even sterk als staal, het roest even weinig als platina, en bovendien is het op acht na het meest in de aardbodem voorkomende metaal. In de aardbodem komt 100 maal meer titanium dan koper, zink en lood voor.

Een dominé ontdekte het

Titanium is in de achttiende eeuw door de Engelse dominé-chemicus William Gregor in een in Cornwall voorkomend zwart soort zand gevonden.

Meer dan honderd jaar lang is het door de fabrikanten van ijzer beschouwd als niets dan een hinderlijk bijmengsel dat voorkomt in de delfstof ilmeniet die voor vervaardiging van ijzer gebruikt wordt.

Kort geleden is de Amerikaanse slaagde een methode te vinden om het zuivere metaal goedkoop en gemakkelijk op grote schaal uit titanium-ertsen te verkrijgen.

Metallurgie van bijna honderd Amerikaanse fabriekslaboratoria zijn nu bezig na te gaan op welke wijze titanium gebruikt kan worden ter vervaardiging van ijzer en staal.

Titanium dioxide, een wit poeder, werd reeds in het begin van deze eeuw op tamelijk grote schaal gebruikt. Een Amerikaans chemicus mengde titanium dioxide met plantaardige olie en deed de ervaring op, dat dit mengsel een bijna even goede verf opleverde als met loodwit vervaardigde verf. Een papierfabrikant ontdekte dat als hij dun papier met titaniumoxide behandelde, hij dun, volkomen doorschijnend papier kreeg, dat uitstekend bedrukt kon worden. De kunstzijdefabrikanten merkten, dat, als bij de vervaardiging titaniumoxide gebruikt werd, het product 'n fraaie glans kreeg en niet lijfel glom, zoals tot dusverre het geval geweest was.

Tot nog toe veronachtzaamd

Heden ten dage interesseren de machinefabrieken zich het meest voor titanium. Machinefabrieken die machines e.d. vervaardigen, die blootstaan aan corrosie veroorzakende vloeistoffen als zeewater en zuren, verwachten zeer veel van het titanium. De scheepbouwers verwachten, dat titanium een ideaal metaal zal zijn voor scheepsplaten en in de vliegtuigindustrie verwacht men dat titanium, (1171° C.), zeer geschikt zal zijn voor de vervaardiging van gasturbines, daar het een zeer hoog smeltpunt heeft waarin zeer hoge temperaturen en drukken optreden.

Het vraagstuk van de vervaardiging van de meest geschikte titanium legeringen is nog niet opgelost, doch duizenden deskundigen doen onderzoeken op dit gebied. Sommige deskundigen zijn van oordeel dat op den duur titaniumlegeringen gevonden zullen worden, die in kwaliteit onverminderd titanium evenzeer overtreffen als het geval is met staal en ijzer.

Twee belangrijke producten van zuiver titanium hebben onlangs bekend gemaakt, dat zij de productie van dit metaal aanzienlijk zullen uitbreiden, waardoor het mogelijk zal worden dit metaal, waarvan gezegd wordt, dat het „het metaal is waaraan de minste aandacht besteed is” op groter schaal in de praktijk te gebruiken en nog meer proeven mede te doen.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC

ARUBAANSE TECHNISCHE SCHOOL

SCHOOL DI OFISHI

Na principio di September lo cuminza cursonan pa e siguiente ramonan:

**MACHINISTA,
MECANICO,
ELECTRICISTA,
CARPENTERIA.**

Pa e cursonan aki discipulonan por worde admiti, ou a caba por le menos seis clas di Lagere School cu bon resultado.

Por bin duna nomber di discipulonan di dia 23 te dia 27 di Juli di och' or te diezun' or di mainta y di un' or te tres' or.

Dunamento di nomber lo tuma lugar den e school temporario di mader, banda di Julianaschool (School di Gobierno) na Playa.

Sea asina bon di trece Buki di Casamento o certificado di Nacemto.

Director di School,

Telefon cas di Director: 1428

G. AMELINK

Telefon di School: 1430

ARUBA TECHNICAL SCHOOL

In September will be started for the following branches:

**MECHANIC,
MOTORCAR ADJUSTMENT,
ELECTRICITY and
CARPENTRY.**

Pupils, having passed six or more classes of the Primary School successfully, may be admitted.

Registration of pupils is open from the 23rd to the 27th July incl., daily from 8.00—11.00 a.m. and from 1.00—3.00 p.m.

Registrations will take place in the wooden temporary school, in front of Julianaschool, Oranjestad.

Please be sure to take with you your certificate of marriage or the pupil's birth certificate.

The Director of the School:

Telephonenumber of the Director: 1428

Telephonenumber of the School: 1430

A.C. 673

ALGEMEEN NEDERLANDS VERBOND

Afdeling Aruba

Op WOENSDAG 25 JULI 1951 te 8.15 uur n.m. zal optreden in de Sociedad Boliyariana,

HET NEDERLANDSE DUO

„LES TROUBADOURS"

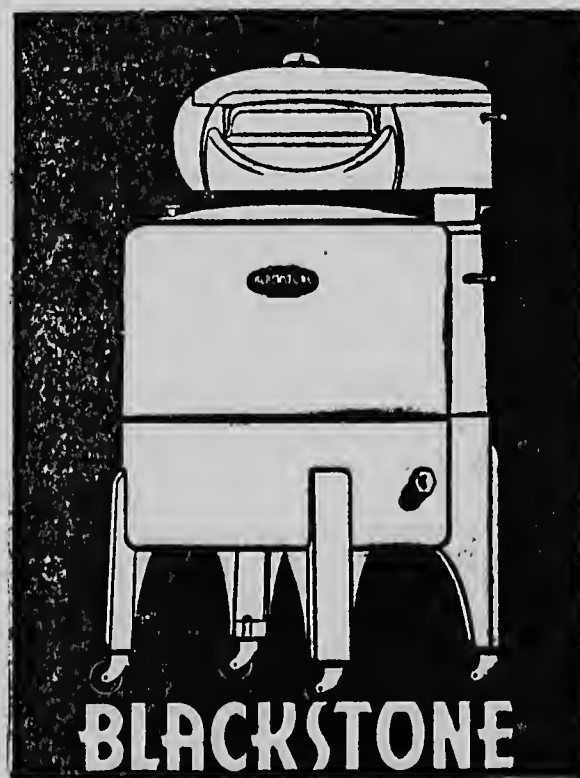
uit Amsterdam

Toegangsprijs leden f 1.50

Niet-leden f 2.—

Kaarten verkrijgbaar aan de zaal of bij
Aruba Trust Kantoor, Nassaustraat 90

A.C. 678



BLACKSTONE

No other washer offers

FAST-SAFE-THOROUGH

**HYDRATOR
WASHING
ACTION**

Only Blackstone's famous Hydrator method washes clothes cleaner, quicker, safer by three essential cleaning actions that duplicate those you use in hand laundering your delicate lingerie—gentle rubbing—suction—fluffing. See this big, deluxe Blackstone in action. Note its rugged construction, its all-white, "SUPERNAMAL" finish, its "Econo-Gauge" Wringing Pressure Control. A host of other exclusive features make Blackstone, by far, the biggest washer buy of the year!

See your Blackstone Dealer,
MARIO S. ARENDS INC., ARUBA

INGEZONDEN:

Nog een en ander over de verandering van de schooltijden

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Mijnheer de Redacteur,

Ik heb geen schoolmeester, maar wel vader. Van drie kinderen, waarvan ik hoop dat zij goed onderwijs zullen krijgen op Aruba. Daarom nam ik met veel genoegen kennis van uw stukken over de ouderavond (op de Julianaschool — Red.) en wat daar tegen in werd geschreven door het hoofd van een school op San Nicolas. Ik geloof, dat allen gelijk hebben, de sprekers op de ouderavond en de schrijver van de Pieter Boerschool. Van beide kan men zeggen: „Er zit wel wat in". Maar ik wou de volgende opmerkingen lanceren en ik hoop, dat er eerlijke antwoorden op zullen komen (van wie? — Red.):

1. Er wordt veel geklaagd over het overladen schoolprogramma, maar kan er nu werkelijk niets aan worden gedaan om daarin verbetering te brengen? Als ik zie waarmee mijn kinderen thuis komen, dan krijg ik vaak medelijden met hen. Is het nu werkelijk nodig, dat ze al die zware kost verwerken? Het lijkt me heel belangrijk om daaraan een einde te maken.

2. Ik heb zo net het gevoel (hoe wel ik hoop, dat ik eraan ben), dat de onderwijzers van de Julianaschool om materiële redenen op de nieuwe regeling af willen. Vele heren daar verdienen er heel wat bij in hun vrije uren, dat is een publiek geheim (zakken doen, schrijven voor kranten, geven van lessen en ze kunnen wel vertellen dat dat allemaal niet betaald wordt, maar het is een publiek geheim, dat er wel behoorlijke vergoeding voor ontvangen worden!)

3. Het getalant van de kinderen op straat zal nog veel erger worden; als u tegenwoordig op Zaterdagmorgen in de stad ziet wat daar rond loopt, dan is het wel erg. Er moet dringend iets worden gedaan voor de ontspanning, dat ben ik volkomen met uw krant eens. Maar zolang die mogelijkheden voor ontspanning er niet zijn, late men de jongens en meisjes op school.

Met dank voor publicatie.

N.S.

NASCHRIFT VAN DE REDACTIE: Ten aanzien van punt 1 diene, dat reeds tal van malen is getracht om de schoolprogramma's te verlichten, maar dat steeds weer de pogingen op een (bureaucratische?) rots zijn gestrand. Maar wij zijn het niet inzien der eens waar hij schrijft, dat toch maar weer een poging moet worden ondernomen!

Punt 2: Ambtenaren mogen zonder toestemming van hun superieuren geen bijverdienste hebben en indien deze regeling niet wordt getredden, dan is er iets niet in orde met de controle.

Punt 3: Inderdaad, er moet meer recreatiemogelijkheid komen, maar misschien zal hieraan worden gewerkt als de behoefte daartoe meer wordt gevoeld? Laten we het van harte hopen, mijnheer S.

Wij antwoorden nog een ingezonden stuk over hetzelfde onderwerp:

Mijnheer de Redacteur,

Met veel genoegen heb ik het stuk van de heer J. van Zijl, opgenomen in uw blad, gelezen, waarin hij geen veranderingen in de school-uren van de Julianaschool aangebracht wil zien. Ik moet m'n grote bewondering voor deze paedagoog uitspreken, die met ruime blik de gevolgen ziet voor de kinderen van genoemde school.

De mening van de heer Van Zijl verradt altruïsme. Zijn mening was oorspronkelijk een gevolg van eigen egoïsme, maar hij heeft anderen zover gekregen om over te hellen naar de zijde van de tegenstanders van de nieuwe regeling. Voor zijn opinie verdient hij de steun van alle ouders die werkelijk geïnteresseerd zijn in de intellectuele en morele ontwikkeling van hun kinderen. Hieraan moet ik echter nog toevoegen, dat sinds het absurde idee van de nieuwe regeling is opgekomen, ik me zeer bezorgd voel en ongewijfeld zullen vele ouders hetzelfde gevoel hebben. En daarom willen wij protesteren tegen de verandering.

Met dank voor de verleende ruimte,

Ava Maria Beaujon.

NASCHRIFT VAN DE REDACTIE: Bovenstaande brief was in de Spaanse taal geschreven. Zou de zich bezorgd voelende inzender niet wat al te bezorgd zijn voor het „lot" van haar kinderen?

Wij merken in dit verband nog op een stem te hebben gehoord van een lezer, die als volgt redeneerde: de wet staat niet toe, dat er op een school meer dan vijf honderd leerlingen zijn. Welnu, zodra dat aantal op de Julianaschool wordt overschreden, ga men die school splitsen in een afdeling voor leerlingen van de eerste tot de zevende klas en een afdeling voor de overige leerlingen. Op laatstebedoelde afdeling begint men dan met de voorgestelde regeling. Dan maar eens afwachten hoe de resultaten zullen zijn.

Wij willen ook dit „Salomonsoordeel" graag onder de aandacht brengen van de (kenlijk) zeer velen, die zich het hoofd breken over de voor-

ten en nadelen van de nieuwe regeling, maar zou het al niet al niet beter zijn, dat de Besturen van alle Onderwijscommissies op ons eiland eens een rondetafelconferentie belegden om het vraagstuk gezamenlijk vanuit alle hoeken te belichten? Dat komt ons vruchtbaarder voor dan ellenlang geschrift en onvruchtbaar geruzie binnenstemmers. En late men onmiddellijk na de afspraak van dat „seniorconvenant" kortweg aan de pers mededelen of het „ja" of „nee" geworden is. Waarmee dan de kous af zit!

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

Dinsdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 overzicht van het werk der Verenigde Naties; 19.25 gewarande programma van Nederlandse platen; 19.50 Westindische nieuws en reportage; 20.05 Westindische kroniek (met optreden van Padu del Caribe en het Conjuntio Cristal en causerie van Cola Debra en het nieuws voor de West); 20.35 „Klinken portretten"; 20.46 persoverzicht;

Woensdag: 19.00 opening en nieuws; 19.15 de Oosterse visie op de huidige wereldsituatie; 19.23 Boyd Neel Strijkorkest; 19.50 Nederlands nieuws en reportage; 20.05 Westindische kroniek (met muziek van de Zapacura's het Caribische overzicht en nieuws voor de West); 20.35 Dick Willebrands aan de piano; 20.45 schets; 20.53 avondgeschied; 20.58 sluiting.

NIEUW SNUFJE BIJ DE E.E.T.

Sinds korte tijd zijn de E.E.T.-autobussen van de heer Viana uitgerust met automatische apparaten, die ongeveer volgens hetzelfde principe werken als de overbekende Pepsi- en Coca-Cola automaten. Bedoelde toestellen zijn zodanig tussen de beide voorste hanken van de bus opgesteld, dat ze de toegang tot de zitplaatsen versperren. Door een penning in de gleuf van het apparaat te deponeren, geeft de driefvoudig uitstekende arm mee, waardoor een persoon toegang krijgt tot het inwendige van de bus.

De penningen zijn verkrijgbaar op het Hoofdkantoor van de Lago en in de winkel van de heer Viana in de Bernhardstraat te San Nicolas. De prijs bedraagt f 2,25 per vijftien stuks. Vaak heeft ook de chauffeur een bepaakt aantal penningen bij zich (vijf-

ten cent per stuk). Jammer, dat het geen verschil maakt of men vijftien of honderd vijftig penningen tegelijk koopt; vaste buslantaen hebben toch wel enig recht op een kleine korting!

Over het apparaat nog dit: door een bepaald systeem worden alle passagiers geregistreerd, zodat een strenge controle kan worden uitgeoefend. Ongewijfeld betekent de ingebruikneming een efficiënte verbetering, en zal de service aan de passagiers ten goede komen.

MIER FILMVOORSTELLINGEN OP SANTA CRUZ

Wij hebben vernomen, dat de frequentie van de filmvoorstellingen in het Aurora-theater te Santa Cruz is opgevoerd van drie maal per week tot een voorstelling per dag. Bovendien zal elke Zondag een middagvoorstelling worden gegeven. De bewoners van Aruba's „derde stad" hebben zich vaak (terecht!) geklaagd over gebrek aan ontspanning en daarom zullen ze zeker ingenomen zijn met het besluit van de directie van Aurora.

Wij hopen nu maar, dat door de meer uitgebreide bioscoopprogramma's de tegenwoordigheid van de jeugd (en de volwassenen!) in en rond de „koffie"-huizen in belangrijke mate zal verminderen. Hoewel we dadelijk moeten toegeven, dat het bezoekeken van de bioscoop niet altijd de ideale wijze van ontspanning betekent!

SCHOOLTENTOONSTELLING

Men deelt ons mede, dat op Maandag 30 Juli, 's morgens van 8 tot 12 uur, in de Margrietschool de jaarlijkse tentoonstelling zal worden gehouden van werk van de leerlingen uit alle klassen.

AMSTEL BIER

Niet alleen BETER,

maar HET BESTE

Agent voor Aruba:

E. F. Debrot Inc.

A.C. 543

TE HUUR

GROTE RUIMTE, zeer geschikt voor dokters- of advocatenpraktijk e.d. Ook voor kruideniers- of manufacturenzaak. Gelegen in het centrum van Oranjestad. Inlichtingen te verkrijgen bij: Will H. Finck, Wilhelminastraat 70, Oranjestad

A.C. 681

You Take a Holiday

BECAUSE

YOU NEED A BREAK FROM WORK

You want to give your System a rest

a chance to recuperate, to build up your resistance and you expect to return to work feeling fit — full of energy and pep! If you cannot take a holiday, however, take

FERROL

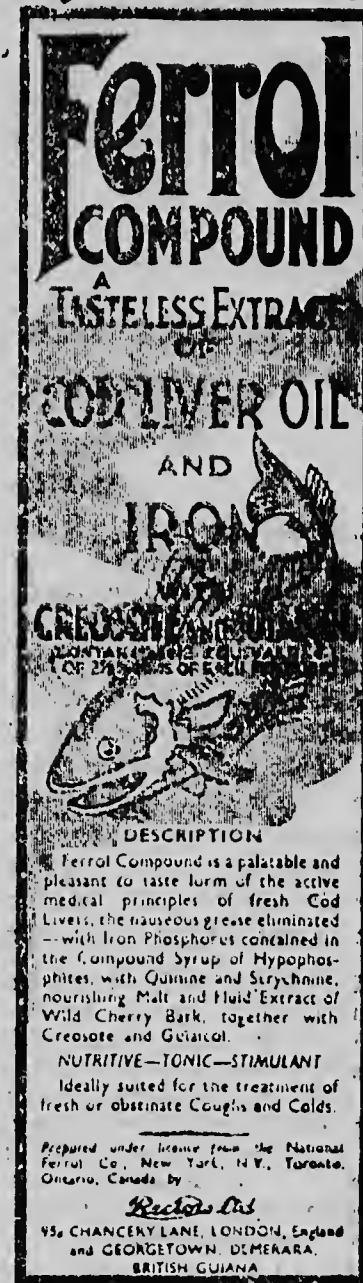
resistance-building Tonic, which contains Vitamins A and D with other drugs that accentuate the action of these two vitamins. FERROL builds resistance, and when you have resistance you are able to resist the infection of colds and coughs — you are full of PEP and ENERGY.

If you cannot take a holiday, take FERROL, on sale in the YELLOW wrapper at all Boticas.

Do not confuse Ferrol Compound, the Tonic Cough Remedy in the Blue wrapper with FERROL, the resistance-building Tonic in the YELLOW wrapper.

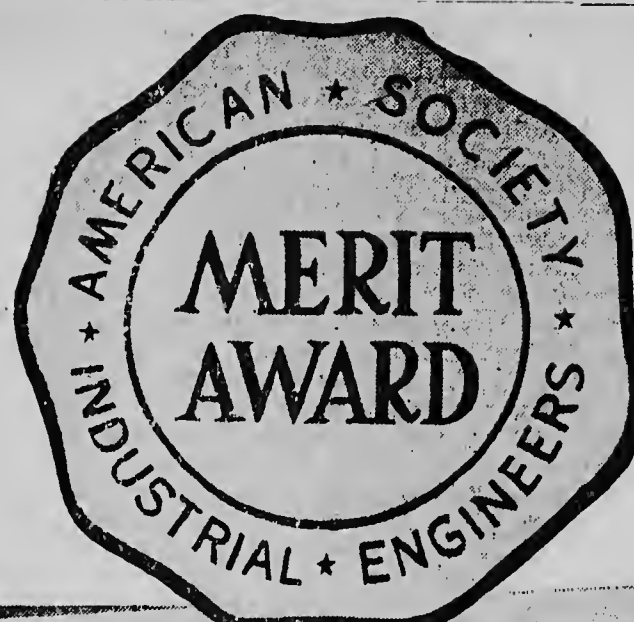
Agents and Distributors:

J. L. PENHA & SONS, INC.
Curaçao



Adverteert in
De Arubaanse Courant

To Westinghouse
“... for leadership
in the
Home Laundry Field”
—AMERICAN SOCIETY OF INDUSTRIAL ENGINEERS



PROOF THAT the Westinghouse Laundromat and Clothes Dryer are the finest automatic washing machine and automatic clothes dryer you can buy is this coveted Merit Award presented to Westinghouse for design and manufacture of America's outstanding laundry equipment.

Westinghouse is especially proud of this honor because it proves once more that hundreds of thousands of satisfied customers were right in preferring the Laundry Twins to the expense and drudgery of other laundry methods.

These Features Won the Merit Award for the Laundromat

- ★ **Weigh-to-Save-Door** . . . accurately weighs every load of clothes.
- ★ **Inclined Basket** . . . washes cleaner, drains dirt away from clothes.
- ★ **Water Saver** . . . permits adjustment of amount of water for amount of clothes to be washed.
- ★ **Single Control Dial** . . . controls entire washing, rinsing and damp-drying process automatically.

These Features Won the Merit Award for the Clothes Dryer

- ★ **Direct Airflow System** . . . blows clean, heated air directly into the clothes.
- ★ **Dry-Dial Control** . . . dries clothes automatically to degree of dampness desired.
- ★ **Pop-Up Lint-Trap** . . . reminds user when cleaning is required.
- ★ **Rotating Basket** . . . turns at 50 rpm to insure even drying of entire load.



Prove to yourself that the Laundromat and Clothes Dryer can save you time and money and get clothes healthfully clean. Visit your Westinghouse dealer today for a free demonstration and you'll understand why thousands of owners everywhere are talking about the Laundromat and Clothes Dryer and recommending them to friends and neighbors.

YOU CAN BE SURE

IF IT'S

Westinghouse

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL COMPANY

40 Wall Street, New York 5, U. S. A.

ENTRE AMIS

Agents:
E. en G. MARTIJN
Aruba — Curaçao

GERO-
ZILVER



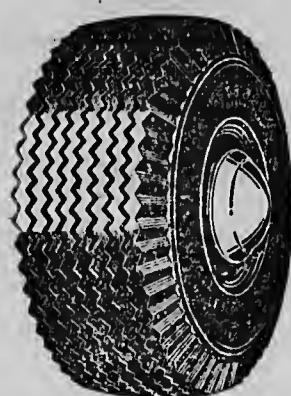
Versaand van
zilveren Gero-zilver
heeft verhouding met
een zware laag
zuiver zilver

Ziet onze speciale etalages
SPRITZER & FUHRMANN
Oranjestad - San Nicolas



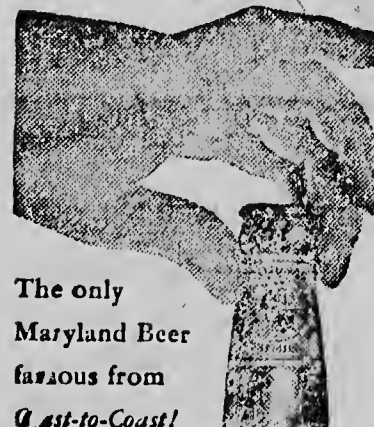
Oude de Kuiper

FIRESTONE



at
Neme's

the ONLY
one!



The only
Maryland Beer
famous from
East-to-Coast!



Brewed and Bottled by The National
Brewing Company of Baltimore in Maryland

Agents:
N.V. WINKELS

HANDEL MAATSCHAPPIJ



Agents: E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

RIJST
Uncle Ben's
Heeft U het nooit
geweten?
Dat is wat wij
Allen eten!

Voor U dames van Aruba

(Van onze redactrice)
IETS UIT HET LEVEN VAN
EEN MODEONTWERPER

Geheel eigen stijl van Herbert Sidon

Herbert Sidon is min of meer hegenen als kleermaker van de Prinses Irene-brigade. De lust in het vak was er lang voordien al: op school en universiteit tekende hij zijn studieboeken vol. In 1937 ging hij naar Engeland om zich verder in het ontwerpen te bekwaamen. Hij leerde meten en knippen en wat er verder allemaal bij komt bij het uitbreken van de oorlog moest hij in dienst. Hij werd kleermaker van de Prinses Irene-brigade. Wij hebben hem gevraagd of het niet heel erg was om alsmaar grauwe battle-dresses in elkaar te timmeren. Nee, zei hij dat viel best mee. De jongens waren erg dankbaar. (Begrijpelijk overigens. Niet iedereen krijgt zijn waarde aangemeten door een haute couture). Bovendien was er wel eens de afwisseling van een gala-uniform met goud en veel tressen.

Na de oorlog werd hij gedomobiliseerd. Toen had hij niet meer dan een naaimachine (van het leger), die ergens in Londen op een leeg kamertje stond. Een serveerster van een Londens restaurant werd zijn eerste klant. Hij had haar toevallig verteld dat hij modeontwerper was en werk wilde hebben. Eigenlijk meer voor de grap bestelde zij bij hem een jurk. Deze jurk heeft Simon niet alleen zelf ontworpen, hij heeft haar ook helemaal zelf genaaid. Zijn tweede klant was haar vriendin, een kapster in een groot hotel. Zijn derde en vierde... de klanten van die kapster. En nu ontwerpt hij de toiletten van talloze bekende mensen. Hij heeft ook de toiletten van een twintigtal films en toneelstukken geleverd en het heeft er alle schijn van, dat hij weldra gerekend zal worden tot de „Big Ten“, de tien grootste modehuizen van Londen.

Mariniers op Savaneta verdreven hun aartsvijand: de verveling

Prettige avond in de versierde eetzaal

Er was feest, Vrijdagavond bij de Mariniers in het kamp Savaneta. Volgens het — zeer originele — programma moest de vijand „verveling“ met een knalavond worden verdreven, maar we geloven dat de aanvallers daar maar ten dele in zijn geslaagd. Het was geen knalavond en dat vinden we maar gelukkig, want we hebben een hekel aan knalavonden en aan allen die daaraan medewerking verlenen.

Laten we bij het begin beginnen: de ontvangst in het kamp. Deze was tot in de puntjes georganiseerd: geïmproviseerde verkeersagenten (waarvan sommigen beter zijn dan bepaalde niet-geïmproviseerde...) zorgden ervoor, dat we keurig konden parkeren en nauwelijks waren we uitgestapt of een vlotte marinier kondigde zich aan als onze gastheer-van-de-avond.

De commandant, kapitein J. Dourlein, heette de vele burgers in de even smaakvol als eenvoudig versierde eetzaal welkom en hooft bij voorhaat zijn verontschuldiging aan: „...het geheel is maar heel sober van opzet, we hebben helaas nog maar weinig feestmateriaal...“, maar zijn slotwoorden lichten wij het belangrijkste: „...ik hoop, dat dit soort avonden moge bijdragen tot het contact tussen de mariniers en de burgerij!“ Wel kapitein, daar zijn we wel zeker van. We hebben al gehoord, dat heel wat „gastheren-van-de-avond“ een aantal burgerkennissen rijker zijn geworden. En dat doet ons (oud-militair in de tropen) veel deugd! Maar al te goed hebben wij gezien wat er terecht komt van lanterfantende militairen, die — ver van huis — niets anders vinden dan verveling en barre eentonigheid van de dagelijkse dienst.

Gedurende de oorlogsjaren beschikte de Schutterij over een vlot ontspanningsapparaat, dat echter met de demobilisatie van de schutters weer even vlot verdween. De Landmacht Nederlandse Antillen begon opnieuw en binnen enkele maanden kwam er een dienst voor Welzijnszorg, waarvan de leiding er ondanks de zeer beperkte middelen in slaagde tal van goede recreatie-mogelijkheden te scheppen. De Landmacht Nederlandse Antillen is niet meer — en de Welzijnszorg evenmin.

Welfare is voor een militair even onontbeerlijk als zijn dagelijkse portie brood-met-jam (en margarine...); dat heeft het commando van de mariniers ook zo begrepen en daarom werd al dadelijk na aankomst op ons eiland naarstig gezocht naar mogelijkheden voor goede ontspanning. Deze mogelijkheden zullen er uitsluitend komen indien de burgerij de helpende hand reikt. Als deze morele plicht wordt verstaan, zal de it G. Oehlers — thans belast met O.S. en O. — zijn taak kunnen uitvoeren. Anders heesht niet.

Nu gaan we weer naar de eetzaal, waar intussen het gevarieerde programma een aanvang heeft gemaakt met een habbeltje van de conferencier, de marinier der eerste klasse B. K. Pus, een slagvaardige Amsterdanner, die met veel élan zijn stadgenoten introduceert: Les Troubadours, het duo Joke en Eelco Wiehenga. Kort na hun aankomst hebben wij reeds kennis gemaakt met het jeugdige echtpaar, waarvan Eelco zich

ontpopte als een handig impressario. Het ware te wensen geweest, dat hij zich gedurende het verblijf hier tot die functie had bepaald. Hij had dan het werk gedaan dan op de planken, waar Jok evolukomen terecht de meeste bewijzen van appreciatie ontving. Zij heeft een aangename stem en met de liedjes uit alle landen in alle talen en dialecten toonde het publiek zich zeer ingenomen.

We hoorden ook nog de marinier der tweede klasse J. H. J. Keijzer als monharmonica-virtuoos (heel goed) en tot besluit van de avond werd een filmpje vertoond over wel zeer gewaagde experimenten met e énauto van zeker merk.

Een prettige avond! We komen graag de volgende keer — moge het niet te lang duren.

DE TBC-PROPAGANDAFILM IS BIJNA GEREED

Wij vernemen van de zijde van het Bestuur van de Vereniging tot bestrijding der Tuberculose op Aruba, dat de indertijd door de heer Henk Weener vervaardigde propaganda-film bijna gereed is. Zij werd voor een aantal genodigden reeds gedraaid en bleek uit te munten door de wijze waarop voor de gewone man het gevaar van besmetting en de behandeling van geïnfecteerde patiënten duidelijk werd gemaakt. Synchronisatie van de film was helaas te duur en daarom heeft men de hulp van de gramofonplaat ingeroepen. Het gesproken woord is in drie talen.

Voorts deelde men ons mede, dat op de Gouvernementsbegroting 1951 een bedrag van fl. 20.000,— werd aangevraagd voor de aankoop van een röntgenapparaat waaraan op Aruba grote behoefte bestaat.

Het gerucht als zou het R.K. zusterhuis, dat thans in aanbouw is achter het San Pedro Hospitaal, worden gehouwd met financiën van de TBC-Vereniging, is volkomen uit de lucht gegrepen. Het Hospitaal overweegt in de toekomst verpleegruimte af te staan voor TBC-patiënten, maar eerst moet er meer personeel komen en daarvoor wordt er nu gewerkt aan een zusterhuis.

Vernemenswaard is ook, dat de Vereniging jaarlijks fl. 2500,— besteedt voor de aankoop van voedselpakketten, welke zijn bestemd voor behoeftige TBC-families.

NIJEUW BESTUUR VAN SOCIEDAD BOLIVARIANA

Vrijdagavond voor de aanvang van het culturele programma ter gelegenheid van het onafhankelijkheidsfeest van Colombia — werd op een gewone vergadering van de „Sociedad Bolivariana de Aruba“ een nieuw Bestuur van deze actieve Vereniging gekozen. Met grote meerderheid van stemmen werd de heer J.G. de Castro voor de derde achtereenvolgende maal als voorzitter gekozen. Ook de heer M. J. Croes (2e secretaris) werd herkozen. De namen van de overige Bestuursleden zijn: Isidre de Cuba (vice-voorzitter), L. Leñez (1e secretaris), W. v. d. Beld (penningmeester), Carlos Wolters en Alphonso Mirep (commissarissen) en C. G. Phillipson (juridisch adviseur). Tegen 24 Juli — de geboortedag van Simón Bolívar — zal het nieuwe Bestuur op de algemene ledenvergadering voor het eerst optreden.

En nu iets over

EEN VLEGHTUIG

„Mag ik mij even voorstellen? Mijn naam is PH-TCE „Edam“. Een beetje wonderlijke naam, maar daarvoor ben ik dan ook een vliegtuig. Verdere personalia? Wel, ik ben 28,53 meter lang, 8,40 meter hoog en de afstand tussen mijn vleugeltips is 35,35 meter. Als ik normaal met mijn 44 passagiers en negen man bemanning de lucht in ga, weeg ik 33.000 kilogram, maar desondanks leg ik toch nog minstens 300 km per uur af. Met mijn bazin heb ik het bijzonder getroffen. Zij heet K.L.M. en heeft me altijd uitstekend behandeld.

Waarom ik dit alles vertel? Zeker aan mijn mémoires te beginnen, ook al heb ik met lede ogen moeten aanzien, hoe Constellations, Convairs en DC-6 machines me langzamerhand alle lijndiensten hebben afgesnoept en ook al zullen straks de hypermoderne DC-6 B's en Super-Constellations me het bestaan nog moeilijker gaan maken. Nee, ik doe dit, omdat ik was uitverkoren voor een heel bijzondere vlucht: een tocht, waarbij ik een Austin auto, de A 40 een handje moest helpen om in dertig dagen om de aardbol te komen.

Niet dat die 40.000 miljoen kilometer of 70 keer de aardomtrek afgelegd, sinds ik bij de K.L.M. in dienst kwam, een kleine vijf jaar geleden...

Santa Monica

„Mijn geboorteplaats is Santa Monica, ergens onder de stralende Californische hemel. Ik hoorde van mijn collega's, die in lange rijen naast mij stonden, dat ik de K.L.M. als bazin zou krijgen en dat ik daarom naar Nederland zou moeten vliegen. En zo gebeurde het, dat ik op Zaterdag 12 Juli, 1946 boven Schiphol kwam. Een vreemd gedoe was het daar toen nog beneden. Midden in het vlakke groene land aan de rand van een grote stad een houten dorp met vreemdsoortige gebouwtjes. Het had iets weg van een goudzoekersdorp. In Klondike, Na mijn aankomst op de Amsterdamse luchthaven bekeek de K.L.M. mij eens goed, onderzocht me zeer grondig tot ik op 19 Juli mijn eerste vlucht met passagiers mocht gaan maken, van Amsterdam naar Stockholm. Het begin was er. Van 25 Juli tot 31 Juli stond ik op Schiphol, waar ik werd gereedgemaakt voor mijn eerste grote vlucht. Gezagvoerder Malouin maakte een groot uur lang een proefvlucht en op 2 Augustus nam hij me mee, richting Curaçao, via Schotland in de avondschemering over de Atlantische Oceaan. Rustig brommend boven het tot grillig berglandschap omgetoverde wolkendek. Van Gander naar New-York was niet veel meer dan een stapje. Als een wazige lichtvlek lag de miljoenenstad beneden me, Van New York naar het Zuiden, naar Curaçao. In acht uur.

Hato

Het vliegveld Hato met zijn luxueuze stationsgebouw, waar ik door enthousiast zwaaiende mensen werd begroet en ik trots de driekleur uit de stuurhut liet wapperen. Dezelfde kleuren, die daar aan de vlaggemasten om me te verwelkomen. Het lieve leven was begonnen. Vliegen! Maar nog steeds was ik de gewone DC-4 PH-TCE. Toen kwam er een man, die een wapen op mijn neus schilderde, een wapen met een ster erin en het woord „Edam“ eronder. Op een mooie zomerdag, het was 12 Augustus, werd ik weer naar buiten gesleept. Op Schiphol's platvorm stonden veel mensen. Vrouwen in mooie Edamse costuums, mannen met ronde kaasjes, het beroemde product van hun stadje. Muziek. Een fles champagne kletterde tegen mijn neuswiel. De muzikanten speelden. Een meneer in een zwart pak — de waarnemend burgemeester — wenste mij vele voorspoedige reizen toe en allen gingen aan boord. Ik liet hen Edam zien vanuit de lucht. Bij die gelegenheid kreeg ik ook een gastenboek. Nu, na vijf jaar, ben ik al aan mijn tweede bezig. De ernst van het vliegen kwam weer gauw op mij af en opnieuw lichtte ik mijn wielen van de baan voor een vlucht naar New York. Ik voelde me best, want de telefoon van de steward was ook weer gerepareerd. Na mijn zesde New York vlucht werd ik ingerocht voor mijn eerste Zuid-Amerika reis. Er waren veel Spaans en Portugees sprekende passagiers passagiers aan boord. Over Frankrijk en een stukje Spanje naar het prachtige Lissabon.

Schiphol

Vandaar in één ruk door naar het warme zondoorstoeft Dakar en toen over de Oceaan naar Natal, de oosthoek van het kleurige Zuid-Amerika. Midden in de nacht kwam ik er aan, beschenen door het licht van schijnwerpers. Er kwam een andere bemanning aan boord, die me verder naar het einddoel zou brengen. Een-

zame moerassen, afgewisseld met uitgestrekte massieve wouden. Geen huizen. Geen teken van leven, kilometers en kilometers ver. Rio: de witte moderne stad. Wolkenkrabbers, als wijsvingers omhoog stekend. Het machtige Suikerbrood, de toegangen beheersend.

Oni de stad wazige bergen. Verder weer, naar Montevideo. Een groot gedeelte over het vlakke land, dat me even aan Nederland deed denken, ofschoon ik maar weinig huizen en helemaal geen molens kon ontdekken. We vlogen door naar Buenos Aires, over de brede, modderige grauwe La Plata. Aan de overkant ontelbare lage huizen, duizenden dansende lichtjes in deze onmetelijk grote Zuid-Amerikaanse stad.

En steeds weer: terug naar Schiphol. Tot nu toe had ik de vliegsporen gedrukt van mijn K.L.M.-collega's, maar de nieuwe vlucht, waarvoor ik werd gereedgemaakt, zou ik maken als eerste Zuid-Afrika machine. Een openingsvlucht met de heroemde Parmentier als gezagvoerder.

Naar het Tunis van de helle kleuren, over het sprookjesachtige Sardinie en de Middellandse Zee, blauw als de hemel. De Sahara: een grote broeierige zandbak. Op 3000 meter hoogte op weg naar de brandende einder. Kano. De heuvels waren tot schaduwen geworden door de schuin invallende zon. De passagiers keken naar beneden, hier en daar weerkaatsen de kristallen van de witte zoutvelden het zonlicht. Het zicht bij Kano was slecht. Wat lager hadden de zandstormen de lucht heilig gemaakt. Na Kano Leopoldville. Wouden en nog eens wouden, die geen geheimen prijsgeven, ook niet voor mij, die er ronkend overheen vloog. De Victoria Falls, schuimend en bruisend storten de watermassa's naar beneden. Het einddoel Johannesburg lag niet ver meer weg.

Zuid-Afrika

Het blauwe gastenboek verhuisde naar een heer, die de hele Sahara lang had zitten slapen. Hij zette zijn bril op en schreef: „Vroeger, in 1846, ging men per trekschuit Johannes van Amsterdam naar Edam in twee dagen. Nu, in 1945, gaat men per Edam van Amsterdam naar Johannesburg in twee dagen, waarvoor hulde.“

In Johannesburg kreeg ik rust. Enkele dagen. Toen: terug met 44 nieuwe passagiers, richting Schiphol, weer naar het land van de groene rechtboeken, doorsneden van kaarsrechte kanaaltjes. Verschillende malen maakte ik de vlucht naar Zuid-Afrika en steeds weer zag ik nieuwe dingen.

Op 19 Januari 1947 hadden mijn motoren 1000 uren gedraaid en was het dus tijd om ze te vervangen door nieuwe. Na een retourvlucht op 14 Januari naar Londen, werd ik ingerocht voor mijn eerste vlucht op de roemrijke Indië-lijn, hetgeen het vialt intercontinentale vluchten volmaakte.

Na twee jaar K.L.M.-dienst had ik 4759 uur in de lucht gehangen. Na weer een jaar, waarin ik 23 retourvluchten naar Zuid-Amerika maakte, waren het er 6112.

Op de grote intercontinentale trajecten vloog ik nu niet zo vaak meer, maar wel op veel steden in Europa en het Nabije Oosten: Genève, Madrid, Lissabon, Rome, Athene, Istanbul, Stockholm en Londen lagen vele malen in het verleden van mijn neus. Ik kwam te Koeweit, Bari, Lourdes, Malta, Pori, Nairobi, Khartoum. Daar tussendoor een enkele vlucht met een zestigtal Nederlandse emigranten aan boord, die ik naar hun nieuwe vaderland, Australië, mocht brengen.

Sydney

In November 1950 kreeg ik weer even rust, ik werd namelijk op Schiphol in revisie genomen, maar in Januari 1951 begon het lieve leven weer. Eerst weer een gezelschap hoopvolle emigranten, voor wie ik het laatste stukje vaderland betekende, naar Sydney. Twee dagen na mijn terugkomst weer op weg naar New York met zeven ton vracht. Op 1 Maart met een grote partij vracht in tegenovergestelde richting, naar Calcutta. Daarna van Schiphol naar de verre Zuid-Amerikaanse stad Bogota, waarheen ik zes ton serum bracht, dat de strijd tegen een veeziekte moest aanbinden. Op 18 Maart weer met serum naar Bogota, nu via Lyon. In alle bescheidenheid kan ik zeggen tot de meest bevlogen machines van de K.L.M. te horen. Van mijn thuisvaren Schiphol ben ik reeds tweemaal naar Montreal gevlogen, veertig maal naar New York, zes maal naar Johannesburg, tweemaal Australië, 39 maal Zuid-Amerika, 16 maal Indonesië en verder naar zeer veel steden in Europa, Noord-Afrika en het Nabije Oosten.

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling

EXAMENS

Machineschrijven en Stenografie

(programma Vereniging van Leraren in Stenografie en Machineschrijven)

te houden op Curaçao en Aruba op 11 Augustus 1951

Aangifte van kandidaten vóór 28 Juli 1951 bij het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling, Johan van Walbeekplein, Willemstad, Curaçao, onder overlegging van een uittreksel uit het geboorte- of bevolkingsregister, vermelding van adres en storting van het examengeld ad f 7.50

A.C. 682

De Arubaanse Courant

vraagt actieve BEZORGERS

Aanmelden: dagelijks op de administratie,
Nassastraat 91, Oranjestad

Di mehor Ginebra • Di mehor Ginebra

Z.O.GENEVER

BOLS

Di mehor Ginebra • Di mehor Ginebra

515



„Oranjestad“	26 Juli van Europa
„Telamon“	26 Juli van New York
„Triton“	2 Aug. van Philadelphia
„Waal“	3 Aug. van Maracaibo
„Breda“	8 Aug. van Amsterdam
„Oranjestad“	2 Aug. van Maracaibo
„Poseidon“	9 Aug. van New York
„Sarpedon“	15 Aug. van Amsterdam
„Helicon“	15 Aug. van Philadelphia

A.C. 680

KONINKRIJK DER NEDERLANDSE STOOMBOOT M.I. N.V.
KONINKRIJK DER NEDERLANDSE STOOMBOOT M.I. N.V.
KONINKRIJK DER NEDERLANDSE STOOMBOOT M.I. N.V.



MAGGI
Seasoning
Improves the flavor of

- Salads
- Soups
- Gravies
- Meats
- Stews

CROSLLEY
IJSKASTEN

Prijzen vanaf f.600



Aruba Trading
Company
Oranjestad-San Nicolas

BIJBELSE BOEKEN

Dr. J. Hartog, bibliothecaris van onze Arubaanse bibliotheek, schrijft ons uit Nederland:

Boeken over bijbelse personen zijn momenteel in trek. Dat dezelfde personen er in deze boeken niet altijd eender uitzien, is frappant. De ene keer is b.v. Jozef van Arimathea een wijs, ernstig man op middelbare leeftijd, gehuwd met een gebrekkige, lieve vrouw (Ziet Uw Koning), de andere keer een jong, arrogant vorst, die met zijn zuster samenwoont (De grote Visser).

Met de historische critiek nemen de auteurs van deze boeken het trouwen niet zo nauw, zoals het meeslepende boek The Robe van Lloyd Douglas enige jaren geleden bewees en waarvan Douglas nieuwe werk De grote Visser (The Big Fisherman; de Arubaanse boekhandel heeft het boek in beide talen) ook weer een bewijs is. Ook dit is een vlot geschreven, binninnelijk boek. De auteur verstaat de kunst afwisseling van taferel te houden en spanning te geven aan het verhaal.

Waarom het boek eigenlijk „De grote Visser” heet, is een raadsel. Wel komt Petrus in dit verhaal voor, natuurlijk en van de discipelen is hij ook de hoofdpersoon, maar de hoofdpersoon uit het verhaal zijn een Arabisch-Joodse prinses Fara of Esther en Voldi, een Arabische prins. Rondom deze twee figuren heeft de auteur een uiterst romantische geschiedenis (zelfs nog bekeringsgeschiedenis) geweven. Ondanks alle romantiek in Israël en Arabië heeft dit boek toch niet voldoende een „Oosterse sfeer”. Het lijkt er op alsof de auteur niet al te veel voorstudie gemaakt heeft van leven en gebruiken en vooral van de achtergronden van het geestelijk leven van Joden en Arabieren. Wat gezegd wordt bestaat te veel uit algemeenheden. De Oosterse gloed en kleur ontbreken, ook in de stijl. Er zijn b.v. te veel typisch Westerse uitdrukkingen in als „zich op dun (?) ijs wagen, de kat de bel aanbinder, enz.”

„Stordigheid was Douglas' oude fout en hij het weergeven der parabels is hij dat nu weer. In het passie-verhaal is de hele episode-Gethsemani wegge laten!

Bij het weergeven van de Bijbelse feiten fantaseert de auteur er lustigjes op los en combineert verschillende gebeurtenissen zonder enige grond van waarschijnlijkheid. B.v. Petrus zou, voor hij met Christus in aanraking kwam, zo'n beetje maling aan de godsdienst gehad hebben. Later bezoekt hij Esther (die Christus heeft aangenomen en naar haar land is teruggegaan) in Arabië. Ook spreekt hij nog eens op een chique club van voornamen Romeinen na de uitnodiging van Cornelius. Jozef van Arimathea is hier meteen de „rijke jongeling” uit het bijbelverhaal. Joannes de Doper houdt voor zijn onthoofding nog een toespraak tot de feestvierenden in Herodes' paleis. Daarin zegt hij harde waarheden, die de toorn van Herodias opwekken en zijn dood tengevolge hebben.

De preek van Sint Petrus op het Pinksterfeest is feitelijk slap. Douglas weet echter ondanks deze tekortkomingen wel te boeien. Dat is Douglas' sterke zijde. En hij schrijft — en dit is en blijft wel belangrijk — vanuit een (prot.) christelijk beleven.

Dit in tegenstelling tot Sholem Ash, de waarlijk grote auteur, bij wie men Douglas' soms wat al te argeloze beschrijvingen, tevergeefs zoekt. Doch waarin Ash, ook in zijn andere werken (en wij hebben ze in verschillende talen in onze Boekhandel voor u voorhanden) beneden Douglas blijft, is dat Ash het Christendom meer ziet als een schone variatie van de Joodse geest, geeft niettemin een diepgaand en indrukwekkend verslag van Jezus' leven op aarde.

Onmiddellijk vallen op de enorme kennis van het Joodse leven, van de Evangelien en het beeldend vermogen van de auteur. Zeer, zeer uitvoerig wordt alles verhaald, doch nergens fantaseert de schrijver maat wat. Het valt steeds op, dat hij zich zo strak houdt aan de feiten, zoals wij die uit de Evangelien kennen. Hij geeft ons het leven van Jezus eigenlijk driemaal, in drie verschillende boeken: Een Profeet verrijst, De Messias komt, De Vrede der Wereld. Deze „gevonden handschriften” zijn dan van een Romeins officier, van Judas Ish-Kariot en van Jochanan, een leerling van Nicodemus. Drie verschillende visies.

Ook door verschil in stijl en belangstelling is het bijzonder karakter van elk boek volgehouden.

Sholem Ash dringt diep in de woorden en gedachten van Christus in. Hij weet wat het is in gelijkenissen te spreken. Als Jood van geboorte is hij nauwkeurig in 't weergeven van de teksten. Nergens zullen we dan ook een slordig of onvolledig citaat vinden. We krijgen een diep inzicht in de Joodse tempelgebruiken en misbruiken, in de machtsverhoudingen tussen Farizeeën en Sadduceeën, ook in de heidense godsdiensten. Steeds is de auteur er op uit de voortreffelijkheid van de Joodse godsdienst (en de Christelijke „variante” daarvan) boven de inderdaad verwierde en ontorende heidense, aan te tonen.

Het: „Hoor, o Israël, de heer onze God is een enig heer”, is een steeds terugkerend refrein. Het wordt zelfs (en dit is één van de weinige keren, dat er geheel van de bijbeltekst wordt afgeweken) door Christus aan het kruis als kruiswoord uitgesproken.

Deze uitroep is dan ook volgens deze boeken de hoogste boodschap van Christus. Sholem Ash staat tegenover Christus, volgens mijn indrukken, zoals in dit boek van Nicodemus verteld wordt. Deze sloot zich (volgens dit boek dus) niet bij de Messianisten aan. Hij zegt daarover:

„Laat het genoeg zijn, dat Rabbi Yeshua (Jezus) geleefd heeft als een rechtvaardig mens, dat hij God gezocht heeft; en moete gedaan de mensen nader te brengen tot de hemel, en dat hij in volkomen reinheid gestorven is; ik buig het hoofd voor zijn nagedachtenis en gedenk hem met dankbaarheid en lof.”

En over de Joodse en de Christengemeente staat er:

„Het enige verschil tussen hen en ons was, dat zij geloofden, dat de Messias reeds éénmaal op aarde verschenen was en dat hij ter bestemde ure zou terugkeren, terwijl wij volhielden, dat dit onmogelijk waar kon zijn, terwijl toch de mensen allerminst van het

boze verlost waren, maar integendeel der zonden vol. Wij geloofden dat de Messias eenmaal zou komen, zij dat hij weer terug zou komen.”

Daarom ontbreekt in deze boeken ook het verhaal van de Opstanding. Christus is niet anders dan een gezegend Joods leider.

Dit geldt ook voor het boek „De Apostel”, een meesterlijk boek. Prachtige beschrijvingen.

Ook hier, ondanks de grote uitvoerigheid, toch een zich getrouw houden aan de feiten uit het Nieuwe Testament.

Daarbij een deskundige beschrijving van de heidense godsdiensten en van de antieke wereld. Wij leren zowel het decadente leven van de vorstinnen, waaronder de keizers en aanhang, als het vreselijk lot van de slaven, b.v. in de mijnen en smeltovens, kennen.

Ontroerend en onvergetelijk is het hoofdstuk „Grazige Weiden”, waarin verteld wordt hoe de Christenen voor de wilde dieren geworpen werden als een kikspeel van de zatte Romeinen.

Van Paulus' werkzaamheid en leven wordt een getrouw verslag gegeven. Van een mistekening (zoals in het boek Paulus van Teixeira de Pascoas) is hier geen sprake.

De Landsminister voor Verkeer en Vervoer roept sollicitanten op voor de betrekking van: **ASSISTENT BIJ DE LUCHTVAART**

Gedagden dienen naast een ruime algemene ontwikkeling, een ruime kennis te bezitten van de Luchtvaart in het algemeen, administratief goed onderlegd te zijn en in staat te zijn secretariaatswerk in de ruimste zin des woords te verrichten.

BEZOLDIGING: voor ongetrouwden van f 3360.- tot f 4896.- 's jaars voor getrouwden van f 4200.- tot f 6120.- 's jaars verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen.

Leeftijd onder 35 jaar. Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 30 Juli 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd, **CECIL L. DELVALLE**

Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inkleringen enz. **Expediëbedrijf Officina Maritima**

G. T. VOS
Telefoon 1622
Oranjestad

538

DAMES!
Wederom verkrijgbaar de alom bekende **EASYDO**
Hair Straightener Cream

Verkrijgbaar in alle belangrijke zaken en botica's

A.C. 621

.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...
.... and here are your best addresses for

A
ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaust. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS

„Esquire”, Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B
BACARDI
El mejor ron del Mundo

Jan G. Eman,
Nassaust. - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaust. - Oranjestad

BOOKS

Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaust. - Oranjestad
Phone 1273

C
CHOCOLADE en BONBONS

Hollandse en Engelse
Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CLAPP'S BABYFOOD

The best for your baby.
Available at the leading groceries.

D

DRUKWERK

Beter en Goedkoper bij
de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIELEN, FITTINGS en APPARATEN

C. L. Juliaa,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaust. - Oranjestad
„FRIDOR”

Vol-automatische elektrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH MEATS

Jan G. Eman,
Nassaust. - Oranjestad

FURNITURE, HOME and OFFICE
at Neme's.

G

GEBAK

Rainbobaekery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN

Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN

Spaanse, Engelse en Papiament
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES

Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaust. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

I

IETS BIJZONDERS

voor de Batherham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY

„The Pearl of the Orient”
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaust. - Oranjestad

KAYSER and FRAZER AUTO'S

Agent for Aruba
Arturo M. Arends
Korteweg, Phone 1073

M

MAGAZINES

Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES

Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

MEAT

Nic. Habibe Jr.
Aruba

N

NESBITTS ORANGE

Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

P

PAINTS Mc. QUADE

Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester

Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PERMANENT-WAVE

Dames Kapsalon
„CHARME”,
Marnixstraat 20
San Nicolas

PHILIPS RADIO's

Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

R

RADIO'S, RECORDS, REFRIGERATORS
at Neme's

RECEPTEN

Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL”

Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTE

Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

SEARS ORDER OFFICE

Arturo M. Arends,
Korteweg, Phone 1073

STEMPELS

Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TIRES, TUBES, FIRESTONE

at Neme's
TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS

Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

FRESH VEGETABLES

Nic. Habibe Jr.
Aruba

VARKENS- en RUNDVLEES

Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

You are always young



When you are able to enjoy new experiences... to step out of the rut and discover new pleasures! Such a pleasure is a Highball with

BACARDI
TRY IT - ENJOY IT!



JAN G. EMAN, Distributors

